OMG®

PaceCart 2®

FOR OLYBOND500

MANUAL DEL PROPIETARIO

Sistema dispensador portátil patentado de adhesivo aislante OlyBond500® con tecnología patentada *bag-in-box.*

¡IMPORTANTE!

Guarde este manual y léalo hasta el final antes de usar el producto.



153 BOWLES ROAD, AGAWAM, MA 01001 USA
800·633·3800 413·789·0252 OMGROOFING.COM

AH1007SP Rev. 0314

PACECART 2® CON LA TECNOLOGIA DE BOLSA-EN-LA-CAJA

Gracias por escoger el Adhesivo OlyBond500®, y por invertir en el PaceCart 2 para una aplicación rápida y segura. PaceCart 2 es un sistema portátil, fácil de usar para sujetar la insolación FM en casi todas las aplicaciones en cualquier techo recto o de pequeña inclinación.

Características & Beneficios:

- Método de sostén del aislante con costo más bajo después de instalado
- Método de instalación más rápido disponible en el Mercado (sujeta hasta 60 piezas de aislantes por hora)
- Ligero, portátil, limpio y de fácil uso
- Sin olores tóxicos o ruido durante la instalación
- Reacción de los dos componentes ocurre en las puntas desechables de modo que la pistola y las mangueras se mantienen limpias y con flujo continuado para una máxima eficiencia.

OlyBond500 es muy versátil y puede ser usado para adherir casi todo tipo de aislante a una gran variedad de substratos. (Vea la Pagina 3 para más detalles.) Sin importar el tamaño del techo, la instalación es fácil gracias al patentada sistema de distribución PaceCart 2. El PaceCart 2 es portátil, fácil de usar y no requiere mangueras calentadas o equipo de rocío de alta presión. A pesar de que es un método de aplicación probado y seguro, nosotros le instamos a que cada uno de los miembros de su equipo esté completamente familiarizado con el sistema antes de usarlo. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones. Para programar una cita de entrenamiento en el techo, llame al **800·633·3800** o **413·789·0252.**

Solo use los adhesivos aprobados OlyBond500 con éste equipo. El utilizar otro adhesivo puede causar grandes daños e invalidar todas las garantías.

AVISO DE PATENTE: El carro dispensador OMG PaceCart® y el sistema de adhesivo Bag-in-Box OlyBond500® Parte 1/Parte 2, incluyendo el método dispensador de adhesivo, están cubiertos por una o más patentes de los Estados Unidos, números 6,220,526; 8,113,385; 8,132,693; 8,167,170 y 8,474,658.

Felicitaciones por su nueva compra. Nosotros deseamos sus recomendaciones. Por favor envíenos sus comentarios y sugerencias cuando usted así lo desee.

El Equipo de Desarrollo del Producto PaceCart
OMG, Inc. | info@olyfast.com | 800·633·3800 | 413·789·0252 | www.omgroofing.com

© Copyright 2014 OMG, Inc. Todos los Derechos Reservados.

OlyBond500®, PaceCart 2® y OMG PCPreserver™ son marcas registradas de OMG, Inc., un líder entre los proveedores de soluciones que utilizan innovadores sujetadores y productos para la industria de la construcción.

Contacte a OMG o al fabricante de membrana de techo para la lista más reciente de aprobaciones.



Sujeto a las condiciones de aprobación como aislante adhesivo para ser usado en construcciones de techo de Clase 1 así como esta descrito en la edición corriente de la Guía de Aprobaciones del FMRC.





En aquellos casos donde los sistemas de techos son expuestos a fuegos externos, por favor, consulte con el directorio de productos certificados por UL para Canadá y el directorio de los sistemas y material para techos aprobados por UL.

TABLA DE CONTENIDO

LEA Y GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES

Gracias por comprar el PaceCart 2, el método más eficiente para instalar el Sujetador Adherente OlyBond500. Cuando se usa correctamente, su Nuevo PaceCart 2 puede dispensar suficiente OlyBond500 para sujetar hasta 60 piezas de aislantes por hora.

OlyBond500 es un adhesivo de poliuretano de dos partes usado para adherir una plancha de aislante a otra, y a los substratos de techos tanto en aplicaciones de techos nuevos o re-techados.

APPLICACION

La Parte 1 se mezcla con la Parte 2 en una proporción de 1:1 por volumen. El OlyBond500 debe ser aplicado con el sistema de aplicación fácil OMG PaceCart.

MANEJO Y ALMACENAMIENTO

OlyBond500 siempre debe ser guardado en lugares fríos y secos donde la temperatura esté entre 55°F y 85°F. Debe ser siempre protegido contra la congelación. Mantenga los envases cerrados. Contaminación por humedad o por los compuestos básicos puede causar una concentración de presión, peligrosa en un envase cerrado. La temperatura mínima del producto antes de ser usado debe ser 72°F. Las temperaturas mínimas del ambiente y superficie deben ser de 40°F o más.

Para el almacenamiento a largo plazo de el PaceCart, use OMG PCPreserver.

USE EQUIPO DE PROTECCION

No deje que caiga en los ojos, en la piel o en la ropa. Lávese las manos y toda parte del cuerpo que ha estado en contacto con OlyBond500 después de que este sea usado.

- **Espejuelos Protectores**
- **Guantes**

COMO DESHECHAR EL OLYBOND500

No lo deseche en lagos, arroyos, estanques u aguas públicas. Material derramado, contenidos no usados y envases vacios deben ser neutralizados y desechados de acuerdo con las regulaciones locales, estatales y federales.

NO DEJE EL ADHESIVO EXPUESTO O SIN ESTAR PROTEJIDO. Los productos de espuma de Poliuretano o isocianurato pueden presentar un peligro serio de fuego si están expuestos o no están protegidos. Cada persona, firma o corporación envuelta en la fabricación, producción, aplicación, instalación o uso de cualquiera de estos materiales debe determinar cuidadosamente si existe un peligro potencial de fuego asociado con esos productos al ser utilizados en usos específicos y utilizar todas las medidas apropiadas de precaución y seguridad detalladas en las regulaciones locales, estatales y federales. Los envases deben permanecer cerrados cuando no se estén usando.

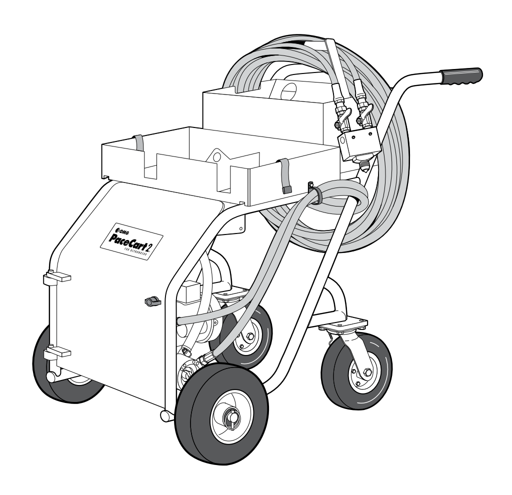
AVISO

El OlyBond500 debe ser aplicado con el distribuidor compatible PaceCart y almacenado a temperatura ambiental antes de ser usado. Mantenga los envases cerrados y almacenados en un lugar seco, fresco y bien ventilado con temperaturas entre 55° y 85°F. No deje que se congele. Úselo solamente en lugares con ventilación, la cual mantendrá la concentración del vapor por debajo del limite superior del TLV de 0.02 PPM. El no seguir todas las instrucciones puede resultar en **daño a la propiedad o en serias lesiones personales.**

INSTRUCCIONES PARA PRIMEROS AUXILIOS

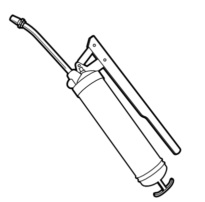
Contacto con este producto puede causar daños serios. Busque asistencia de la forma siguiente. Ojos: Inmediatamente, lávese con agua corriendo por los ojos durante por lo menos 15 minutos. Llame a un medico inmediatamente. **Piel:** Lave el área afectada con agua y jabón. **Ingestión:** Si es ingerido, dele grandes cantidades de agua para que sea diluido. Si ocurre vomito, dele mas agua. Llame a un medico inmediatamente.

EL SISTEMA PACECART 2

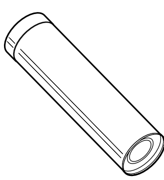




PROVEÍDO CON EL PACECART 2

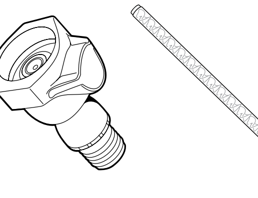


Pistola de Grasa & Accesorio de Boca (Ensamblaje en Caja)

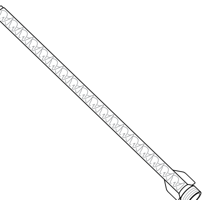


Tubo de Grasa

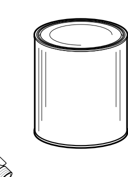




Conectores (3 negros y 3 grises incluidos)

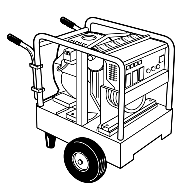


Puntas de Mezcla (20 incluidas)

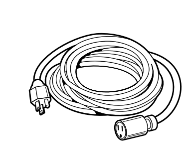


Solvente para Limpiar

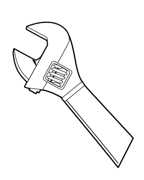
HERRAMIENTAS ADICIONALES NECESARIAS



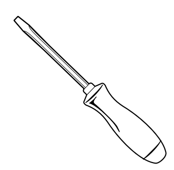
Fuente de Poder Estable 110-125 voltios, 60 Hz



Cable Eléctrico máximo de 75 pies, mínimo de calibre 12



Llave Inglesa Ajustable

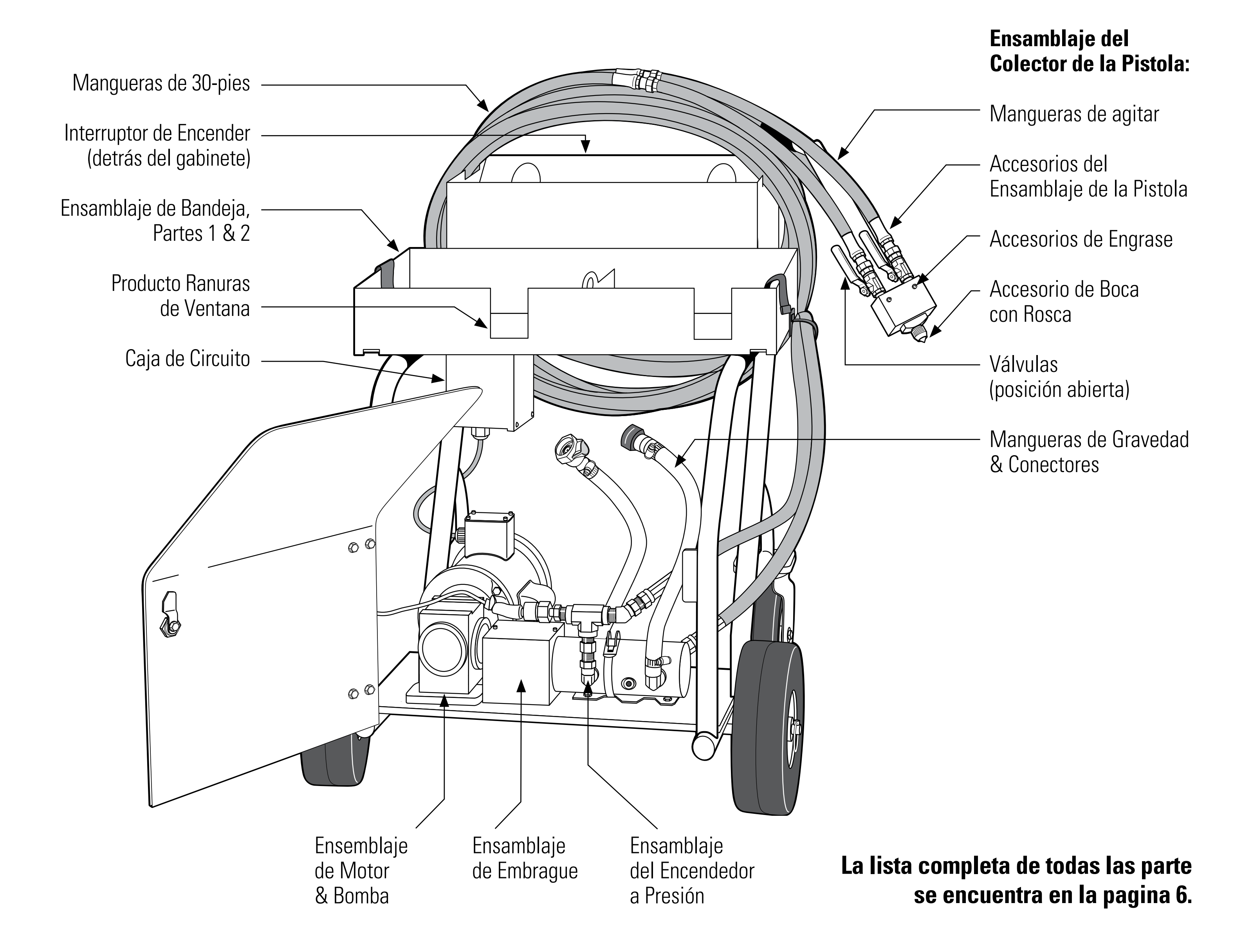


Destornillador de Estría Grande



Balde Vacio

COMPONENTES DEL SISTEMA



La lista completa de todas las parte se encuentra en la pagina 6.

ESPECIFICACIONES DEL MATERIAL

OlyBond500 se adhiere a todos los tipos de aisladores comunes, a una gran variedad de substratos y es compatible con y esta aprobado por la mayoría de los fabricantes de sistemas de techos.

Substratos Aprobados	
Concreto	De BUR Existentes (liso)
Concreto Ligero	Acero
Gypsum	Madera
Tectum	Resina Modificada Existente
Mayoría de las Barreras para el Vapor	

Aislador Aprobado	
Polyisocianurate	Poliestirene Expandido
Fibra de Madera de alta densidad	Espuma de vidrio
Perlite	Foamular® 250
DensDeck®	Dow Deckmate™ FA

Para determinar la compatibilidad con substratos o aislantes que no estén en la lista, **llame al 800·633·3800 o 413·789·0252.**

PARA ASISTENCIA

Además de suplir una gran variedad de sostenedores y accesorios, OMG Roofing Products tiene un equipo nacional de representantes de campo que ofrecen servicios a contratistas, dueños de edificios, arquitectos y consultores en el área de techos, incluyendo:

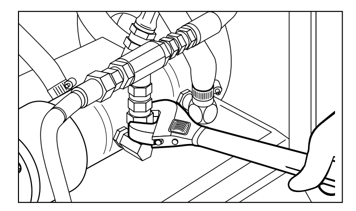
- examen de desgarre
- comienzo de trabajos
- asistencia de aplicación antes de la instalación y entrenamiento

Para una consulta o asistencia en la obra, contacte a OMG al 800·633·3800 o 413·789·0252.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PASO 1: AJUSTAR TODOS LOS ACOPLADORES

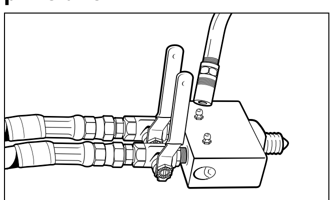
Los acopladores se pueden aflojar durante el envío.



Utilice una llave inglesa para **ajustar todas las conexiones de las mangueras.**

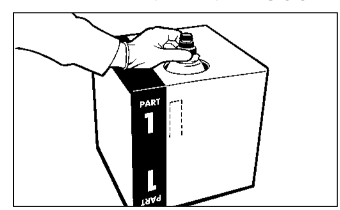
PASO 2: INYECTE GRASA EN COLECTOR DE PISTOLA

La pistola debe ser engrasada por dentro antes de ser usada por primera vez.

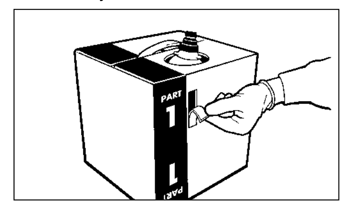


Con las **válvulas cerradas,** coloque la pistola sobre un balde vacio. Coloque la pistola de engrase en el acoplador, **empuje y presione la grasa dentro del colector.** Repita en ambos acopladores.

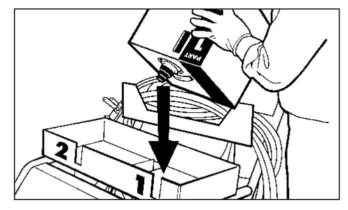
PASO 3: INSTALACION DE LAS CAJAS OLYBOND500



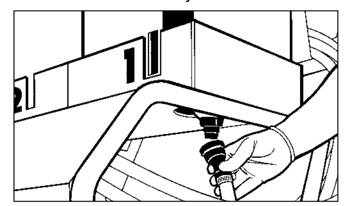
Extienda el pico en la Parte 1 & Parte 2 de las cajas.



Abra la ventana en cada caja.



Invierta las cajas y colóquelas en las bandejas correctas, alineando las ventanas con las ranuras abiertas al frente de cada bandeja.



Engrase cada conector usando la pistola de engrasar y los dedos, después **conecte el pico a las mangueras de gravedad. Remueva cualquier burbuja de aire** de las mangueras de gravedad por medio de apretarlas y empujar las burbujas de aire hacia la caja.

AVISO

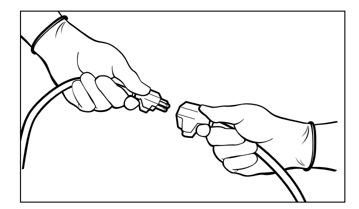
¡El color de los conectores debe ser igual!

Parte 1: Negro en Negro
Parte 2: Gris a Gris



PASO 4: CHEQUEAR LAS ESPECIFICACIONES DE LA FUENTE ELECTRICA, CONECTAR EL CARRO

¡Nunca use el PaceCart 2 con una fuente de poder de bajo voltaje o corre el riesgo de dañar el motor severamente!



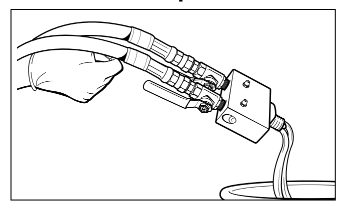
El PaceCart 2 requiere una fuente de poder entre 110 a 125 voltios, 15 amperes. Antes de comenzar, chequee su fuente de poder para asegurarse que no esta compitiendo con otro equipo. Usar una línea sobrecargada o una extensión de más de 75 pies disminuye el poder.

AVISO

Si el equipo se detiene y comienza hacer ruidos, Por favor, detenga su funcionamiento inmediatamente y chequee su fuente de electricidad.

PASO 5: PURGUE LA PISTOLA PARA PREPARLA PARA SER USADA

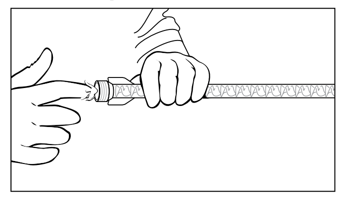
La pistola debe ser purgada por medio de correr el material de OlyBond500 a través de ella antes de conectarla a la punta de mezcla.

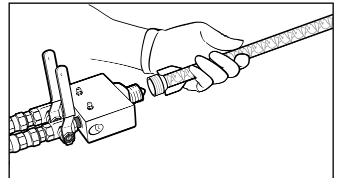


Con las **válvulas abiertas** y la pistola colocada sobre un balde, encienda el PaceCart 2 utilizando el botón de encender. **Para el Nuevo equipo PaceCart 2, deje las válvulas abiertas y deje que el material corra por 1 minuto después que este empiece a fluir hacia afuera** para purgar el aceite de empaquetado de las bombas. **Por cada uso subsecuente, deje que el material fluya por 30 segundos.** Debe haber un flujo igual de la Parte 1 y de la Parte 2, indicando que ambos lados están fluyendo. Asegúrense de que ambos lados estén fluyendo de forma balanceada. **Cierre las válvulas.**

PASO 6: ENGRASE Y COLOQUE LA PUNTA DE MEZCLA

Engrase bien las roscas antes de colocar la punta.

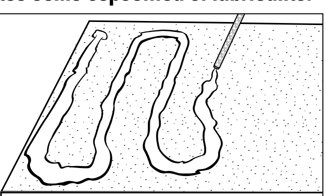




Engrase las roscas de la punta de mezcla. Coloque la punta de mezcla en la pistola. **Inmediatamente proceda al paso 7.**

PASO 7: APLICAR EL ADHESIVO A LA SUPERFICIE

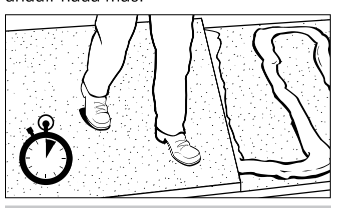
Disperse el material en incrementos como especifica el fabricante.



Abra ambas válvulas completamente y disperse el material de forma serpentina.

Cuando disperse con una proporción de 1:1, ocurrirá una reacción química con el substrato, y el material comenzara a formar espuma.

OlyBond500 esta formulado para darle al techero suficiente tiempo (3–4 minutos) para colocar las láminas de aislante en el aislante mojado antes que éste alcance el estado donde no se puede añadir nada más.



PRECAUCIÓN

Reenplace la punta de mezcla cada vez que usted pare de usarla. El no hacerlo puede resultar en pistolas y mangueras atascadas o tupidas.

PASO 8: PROCEDIMIENTOS DE CIERRE

Siempre guarde el PaceCart 2 con las cajas en su lugar y la pistola engrasada y apuntando hacia abajo para evitar que se tupan.

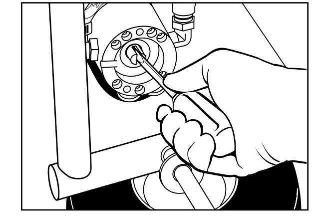
- Cierre las válvulas y quite la punta de mezcla.
- Cierre el interruptor eléctrico.
- Abra las válvulas para drenar la presión en las mangueras, entonces cierre las válvulas.
- Inyecte grasa dentro de la pistola hasta esta salga de la boca de la punta.
- Mantenga la pistola apuntando hacia abajo.

NOTA

Para el almacenamiento a largo plazo de el PaceCart, use OMG PCPreserver.

Después de estar guardado por mucho tiempo, llame a OMG para servicio al 800·633·3800 o 413·789·0252.

PACECART 2 REPARACIONES

SIMPTOMA	SUGERENCIA PARA LA REPARACION
Sonido audible de cliqueo generado en el ensamblaje del motor.	El mecanismo de embrague hace un sonido de clic para evitar que la bomba tupida pueda dañar al sistema. Extraiga la bomba y límpiela, o destúpala por el método explicado a continuación.
El OlyBond500 no fluye de la pistola.	Chequee para ver si la pistola, agitadores o mangueras están tupidos. Abrir cualquier tupición y repetir los Pasos 2, 4, 5 y 6 de las instrucciones de operación. **O:** Asegúrese que las bombas están trabajando.
La maquina bombea diferente cantidades de los materiales 1 y 2.	Flujo puede ser interrumpido por algún obstáculo. Asegúrese que los materiales están a la temperatura correcta para la aplicación. **O:** Chequee que la manguera tiene un flujo uniforme. **O:** Limpie la pistola. **O:** Chequee la bomba de la parte 1 a ver si esta bloqueada.
El OlyBond500 no hace espuma.	La pistola puede que no este distribuyendo los materiales en cantidades iguales (de las cajas 1 & 2), por consiguiente previniendo – la reacción química. Chequee por obstrucciones en la manguera o pistola. **O:** Chequee las cajas a ver si el nivel de material es inadecuado.
El material hace espuma, pero la espuma no sujeta.	La espuma puede que no este formada con la proporción correcta. Chequee que el flujo sea igual para la Parte 1 & la Parte 2. **O:** El material se puede haber congelado. Deséchelo y reemplázalo con material nuevo.
El motor gira pero la bomba no suple el material.	La bomba puede esta tapada o rota. Llame al 800·633·3800 o 413·789·0252 por asistencia.
El motor no gira.  **Descongelando la bomba**	Asegúrese que el encendedor eléctrico esta en la posición de "on." **O:** Asegúrese que el interruptor eléctrico esta encendido. **O:** El interruptor de la presión puede estar activado. Abra las válvulas para disminuir la presión en las mangueras. Si nada de esto remedia la situación, chequee la fuente de poder. Apague el PaceCart 2 inmediatamente ya que si no hay suficiente poder el motor se puede dañar. Asegúrese que el cordón eléctrico no es de más de 75 pies de largo. **O:** Asegúrese que la fuente de poder esta dando un voltaje de 110-125v, 15 amperes. **O:** Chequee por otros equipos que estén compitiendo por el poder en la línea. **O:** La bomba puede estar congelada. Con el motor apagado, introduzca un destornillador de cabeza plana así como se muestra debajo y gire hacia la dirección de las manilas del reloj para "quitarle el pestillo" a la bomba. Vea la ilustración a la izquierda.

GARANTIA Y REMEDIO

TODAS LAS GARANTIAS DE LOS PRODUCTOS AQUI DESCRITOS, EXPRESADO O IMPLICADO, INCLUYENDO LAS GARANTIAS DE LA MERCANTIBILIDAD Y BUENA FORMA PARA PROPOSITOS PARTICULARES ESTAN ESPECIFICAMENTE EXCLUIDOS, EXCEPTO POR LO SIGUIENTE: OMG Roofing Products reparará o reemplazará, a su opción, cualquier parte fabricada dentro de los 30 días a partir del día de venta por OMG Roofing Products o sus distribuidores, si es encontrado por OMG Roofing Products que este defectuoso en material o fabricación, uso y gasto normal esta excluido. NO CUBRE MAL USO O NEGLIGENCIA.

ESTA ES LA UNICA GARANTIA DE OMG ROOFING PRODUCTS Y EL UNICO REMEDIO DISPONIBLE AL DISTRIBUIDOR O COMPRADOR.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

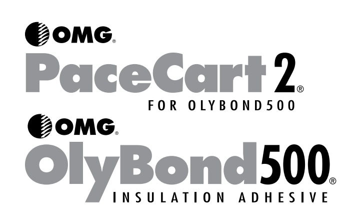
para mantener su dispensador PaceCart 2 operando de forma correcta

El OlyBond500 y el sistema patentada de PaceCart 2 forman un equipo, diseñados para trabajar juntos y para hacer que usted tenga más productividad en los techos. El dispensador PaceCart 2 esta diseñado para trabajar exclusivamente con el sistema patentada de bolsas en cajas OlyBond500 para dar una conexión aíslate que dura y dura. Y el sistema es reenforzado en los techos por los productos de OMG Roofing Products, los mejores en la industria.

Para obtener el mejor servicio de dispensador PaceCart 2 y para continuar recibiendo los servicios de techos que hace su vida más fácil, asegúrese que esta usando los auténticos Adhesivos OlyBond. Las propiedades químicas y físicas de los adhesivos OlyBond500 genuinos están específicamente diseñados para un flujo uniforme a través del dispensador PaceCart 2 y no creara tensiones mecánicas en los componentes del sistema o causan daño en las línea de abastecimiento.

El uso de cualquier químico que no ha sido suministrado por OMG puede causar daño a las mangueras y bombas de PaceCart 2, y debe ser evitado. OMG no puede controlar los rellenos y solventes suministrados por otros fabricantes, y no tomara la responsabilidad por reparaciones a carros dañados por químicos proveídos por un tercer proveedor. OMG tiene la mayor confianza en la calidad y ejecución de sus productos, y cuando los auténticos Adhesivos OlyBond son comprados en un distribuidor de OMG autorizado, ellos tendrán la ayuda de todo el Equipo de OMG Roofing Products. Con los auténticos Adhesivos OlyBond, usted puede estar seguro que se han usado los estándares de calidad más altos y que el equipo tendrá una perfecta ejecución por largo tiempo.

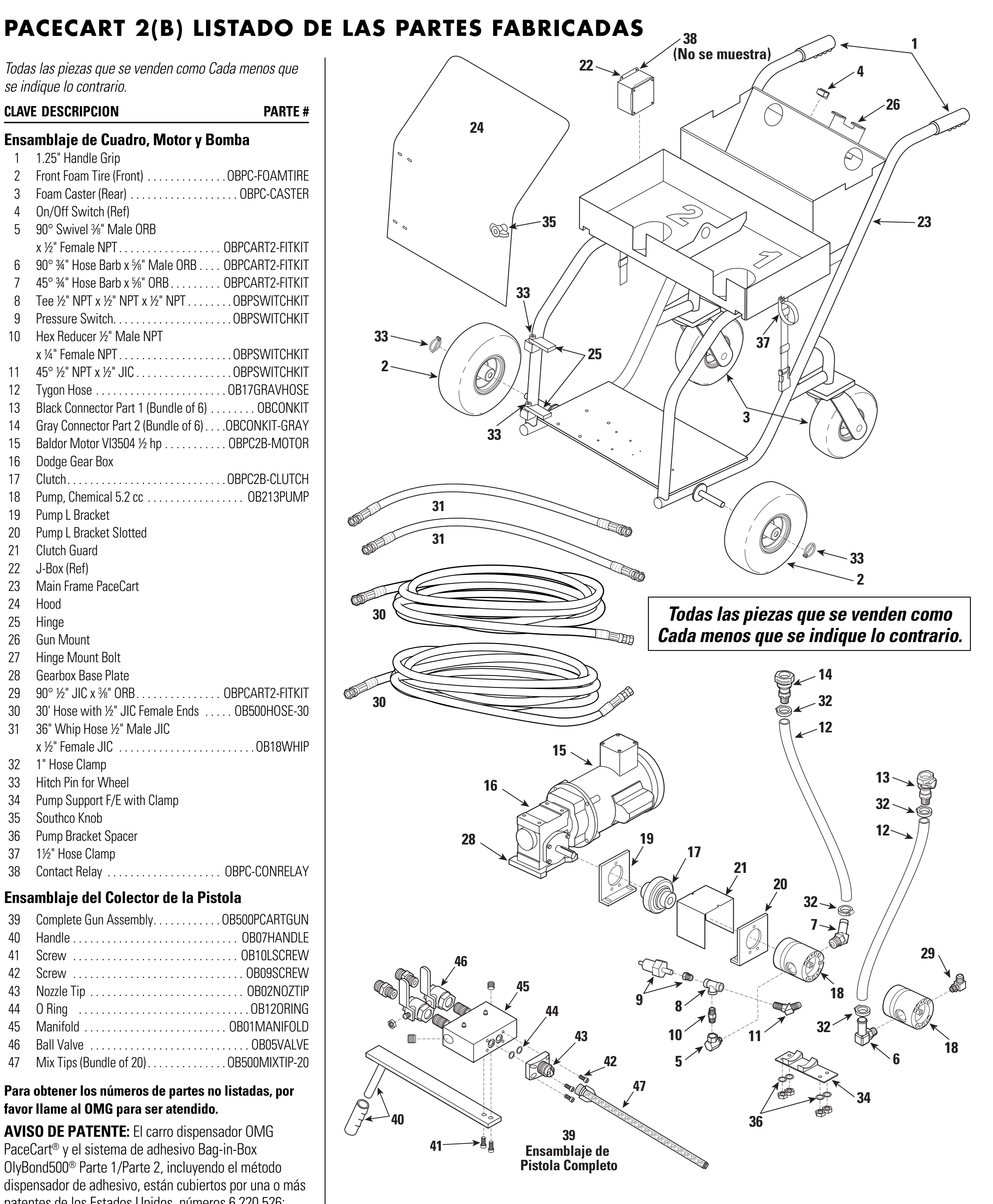
No se quede con una imitación cuando usted puede tener el original. Use auténticos Adhesivos OlyBond500 para hacer el trabajo.



OMG ROOFING PRODUCTS
153 BOWLES RD., AGAWAM, MA 01001 USA
800·633·3800 | 413·789·0252
WWW.OMGROOFING.COM

PACECART 2(B) LISTADO DE LAS PARTES FABRICADAS

Todas las piezas que se venden como Cada menos que se indique lo contrario.



CLAVE	DESCRIPCION	PARTE #
Ensamblaje de Cuadro, Motor y Bomba		
1	1.25" Handle Grip	
2	Front Foam Tire (Front)	OBPC-FOAMTIRE
3	Foam Caster (Rear)	OBPC-CASTER
4	On/Off Switch (Ref)	
5	90° Swivel ⅜" Male ORB x ½" Female NPT	OBPCART2-FITKIT
6	90° ¾" Hose Barb x ⅝" Male ORB	OBPCART2-FITKIT
7	45° ¾" Hose Barb x ⅝" ORB	OBPCART2-FITKIT
8	Tee ½" NPT x ½" NPT x ½" NPT	OBPSWITCHKIT
9	Pressure Switch	OBPSWITCHKIT
10	Hex Reducer ½" Male NPT x ¼" Female NPT	OBPSWITCHKIT
11	45° ½" NPT x ½" JIC	OBPSWITCHKIT
12	Tygon Hose	OB17GRAVHOSE
13	Black Connector Part 1 (Bundle of 6)	OBCONKIT
14	Gray Connector Part 2 (Bundle of 6)	OBCONKIT-GRAY
15	Baldor Motor VI3504 ½ hp	OBPC2B-MOTOR
16	Dodge Gear Box	
17	Clutch	OBPC2B-CLUTCH
18	Pump, Chemical 5.2 cc	OB213PUMP
19	Pump L Bracket	
20	Pump L Bracket Slotted	
21	Clutch Guard	
22	J-Box (Ref)	
23	Main Frame PaceCart	
24	Hood	
25	Hinge	
26	Gun Mount	
27	Hinge Mount Bolt	
28	Gearbox Base Plate	
29	90° ½" JIC x ⅜" ORB	OBPCART2-FITKIT
30	30' Hose with ½" JIC Female Ends	OB500HOSE-30
31	36" Whip Hose ½" Male JIC x ½" Female JIC	OB18WHIP
32	1" Hose Clamp	
33	Hitch Pin for Wheel	
34	Pump Support F/E with Clamp	
35	Southco Knob	
36	Pump Bracket Spacer	
37	1½" Hose Clamp	
38	Contact Relay	OBPC-CONRELAY
Ensamblaje del Colector de la Pistola		
39	Complete Gun Assembly	OB500PCARTGUN
40	Handle	OB07HANDLE
41	Screw	OB10LSCREW
42	Screw	OB09SCREW
43	Nozzle Tip	OB02NOZTIP
44	O Ring	OB12ORING
45	Manifold	OB01MANIFOLD
46	Ball Valve	OB05VALVE
47	Mix Tips (Bundle of 20)	OB500MIXTIP-20

Para obtener los números de partes no listadas, por favor llame al OMG para ser atendido.

AVISO DE PATENTE: El carro dispensador OMG PaceCart® y el sistema de adhesivo Bag-in-Box OlyBond500® Parte 1/Parte 2, incluyendo el método dispensador de adhesivo, están cubiertos por una o más patentes de los Estados Unidos, números 6,220,526; 8,113,385; 8,132,693; 8,167,170 y 8,474,658.